BANGLADESH CLUB

 **বাংলাদেশ ক্লাব**

Foreign Resident Club, Bangladesh

**প্রবাসী বাংলাদেশী ক্লাব**

**FLAG:**

**পতাকা:**

**SYMBOL:**

**প্রতীক:**

**Web:** <http://www.frcbangladesh.com/>

**Local Address(Temp): Toshima Ku Nishi Ikebukuro 1-5-4-201**

 **171-0021 Tokyo- Japan**

**Registration:**

**Global Address:**

**CONSTITUON:** This club is only for the Bangladeshi expatriates

গঠনতন্ত্র: ক্লাবটি কেবলমাত্র প্রবাশী বাংলাদেশীদের জন্য

 このクラブは在日バングラデッシュ人のためのクラブである

**1. NAME:** This organization will be recognized as Bangladesh Club

নাম: এই সংগঠন বাংলাদেশ ক্লাব নামে স্বীকৃত হবে

 このクラブの正式名は「バングラデッシュクラブ」とする

2**. MOTIVE:** Prompt of Peace, Recreation, Cooperative, Help, Friendship and to introduce our culture custom honesty into new generation and the world

উদ্দেশ্য: শান্তি,বিনোদন,সমব্যায়ী,সহায়তা এবং আমাদের কৃষ্টি ও সাংস্কৃতি এবং সততার অভ্যাসকে পৃথীবির কাছে পরিচিত করা

このクラブの目的は、平和の維持、安らぎ、助け合い、友情、協力、および、次世代に、私たちの文化や道徳と伝えること

**3. SUPERIORITY:** This is a non-profit, non-political, non-communal and progressive social organization of foreign residents of Bangladesh

শ্রেষ্ঠতা: এটি একটি অলাভজনক,অরাজনৈতিক,অসাম্প্রদায়িক,প্রগতিকামী,স্বেচ্ছাসেবী প্রবাসী বাংলাদেশী সংগঠন

 このクラブは無利益的、無政治的な在日クラブである

**4. GOAL:**

**লক্ষ্য:**

4-A (Peace): Rearing of new generation with honesty and patriotism

শান্তি: সৎ এবং দেশপ্রেমিক হিসাবে নতুন প্রজন্ম তৈরী করা

 このクラブの目標は次世代の子供たちに、正義と愛国心を持たせること

Try for dual citizenship for new generation who are born in foreign country

নতুন প্রজন্ম যারা বিদেশে জন্ম গ্রহন করেছে,তাদের দ্বৈত-নাগরিকত্বে চেষ্টা করা

日本に生まれた子ども達に、両国の国籍を持たせるように努力すること

4-B (Recreation):Annual Mina Bazaar, Sports and Tour

বিনোদন: বাৎসরিক মীনা বাজার,খেলাধুলা এবং সংক্ষিপ্ত সফর

 定期的に、ミナバザー(女性のためのバザー)、スポーツ大会や旅行など

4-C (Cooperative): Building of a seaside resort in Bangladesh for the members of

Bangladesh Club

সমবায়মুলক: বাংলাদেশ ক্লাবের সদস্যদের জন্য বাংলাদেশের সমুদ্র উপকূলে একটি রিজর্ট নির্মাণ করা

 このクラブの会員のために、バングラデッシュの海岸近くでリゾートを造ること

4-D (Help): Help to the poor student and support the natural disaster recovery

সাহায্য: দরিদ্র ছাত্রছাত্রীদের সাহায্য এবং দুর্যোগ পুনরুদ্ধারে সহায়তা করা

 お金に困っている学生らや、自然災害で被害にあった人々を助けること

Refrain the disabled beggars from begging and rehabilitate urban streets Children (**TOKAI)** inBangladesh

প্রতিবন্ধী ভিক্ষুকদেরকে ভিক্ষাবৃত্তি থেকে বিরত করা এবং বাংলাদেশে শহুরে পথকলিদেরকে পুনর্বাসন করা

バングラデッシュのホームレスやストリートチルドレンを支援すること

**5. BRANCHS**: To establish gradually Bangladesh Club into the others city and country

পর্যায়ক্রমে অন্য শহর ও বিদেশে বাংলাদেশ ক্লাব প্রতিষ্ঠা করা

このバングラデッシュクラブは日本だけではなく、世界中の国々にも設置すること

In case of a total of 21 members, it can be established a city or a local committee

মোট 2১জনের সদস্য সংখ্যা হলে,একটি নগর বা স্থানীয় কমিটি স্থাপন করতে

পারবে

**6. MEMBERSHIP:**

6-A (Regular member): Regardless of race of religion, those who are 16 or more in age respectful to the sovereignty of the Bangladesh and obedient to the declaration and constitution of Bangladesh Club is eligible to be a member of the organization

ধর্ম-বর্ণ নির্বিশেষে,যাদের বয়স ১৬ অতিক্রম করেছে এবং বাংলাদেশের সার্বভৌমত্বে শ্রদ্ধাশীল ও যারা বাংলাদেশ ক্লাবের গঠনতন্ত্রের বিবৃতির প্রতি অনুগত, তারাই এই সংগঠনের সদস্যপদের উপযুক্ত বিবেচিত

都市によって、１６人以上のメンバーか集まれば、バングラデッシュクラブの支局としての設置が可能である

Any Bangladeshi, who is/was foreign resident more than 4 years, can apply for the membership

যে কোনও বাংলাদেশী,যিনি ৪ বছর ধরে প্রবাসে আছেন বা ছিলেন,তিনি সদস্যপদের জন্য আবেদন করতে পারবেন

宗教的な範囲はなく、バングラデッシュクラブを大切にして下さる方であれば、どなたでも、このクラブのメンバーになることが出来る

The candidate for membership must apply in the given application form and the application form must be approved by the local executive committee

সদস্য পদপ্রার্থীকে সভাপতি বরাবরে নির্ধারিত আবেদনপত্রে আবেদন করতে হবে এবং স্থানীয় কার্যানির্বাহী কমিটি দ্বারা সমর্থিত হইতে হইবে

このクラブのメンバーとなるには、指定された申請書への加盟を申請しなければならない、そして、それは執行部によって承認されなければならない

Monthly contribution of each member is $6 which is to be paid regularly and able to take part in regular activities of the organization

প্রত্যেক সদস্যের মাসিক চাঁদার পরিমাণ ৬ মার্কিন ডলার যা প্রতিমাসে পরিশোধযোগ্য এবং চাঁদা পরিশোধ সাপেক্ষে প্রাত্যহিক কর্মসূচিতে অংশগ্রহণ করতে পারবে

各メンバーの毎月の拠出金の６ドールは、定期的に支払われるべきであり、メンバーは組織の正規の行事に参加する義務がある

This $6 monthly contribution will be used as follows:

মাসিক $৬ মার্কিন ডলার চাঁদা নিম্নে বর্ণিতভাবে ব্যবহৃত হবেঃ

2$ is for Recreation and organization running cost, 2$ for Cooperative and 2$ for Help

$২ মার্কিন ডলার বিনোদন এবং সমিতির চলতি খরচের,$২ মার্কিন ডলার সমবায় এবং $২ মার্কিন ডলার সাহায্যের জন্য

次のように毎月の寄付(６ドール)の内訳は、１．機関を運営するため：２ドール　２．協力的な費用：２ドール　３．援助費：３ドールとする

Every member has the right to give up membership by mention the cause in the resign letter

সদস্যপদ ত্যাগ করার অধিকার সকল সদস্যের থাকবে,তবে পদত্যাগে ইচ্ছুক সদস্য পদত্যাগপত্রে তার পদত্যাগের কারণ উল্লেখ করবেন

このクラブと退会するには、正当な理由がなければならない

Local executive committee can be removed the membership with proper reason

স্থানীয় কার্যানির্বাহী কমিটি সদস্য পদ বাতিল করিবার ক্ষমতা রাখে

執行部は会員のメンバーシップの除外する権利がある

6-B (Gust membership): Any foreigners including the spouse, who are 16 years old or more in age

are eligible for guest membership and they are not required to pay

monthly contributions

১৬ বৎসরবা অধিক বয়স্ক যে কোন বিদেশী নাগরিক বা দম্পতি এই সংগঠনের

অতিথী সদস্য হিসাবেযোগ দিতে পারিবে এবং মাসিক চাঁদা লাগবেনা

もし配偶者が外国人の場合あるいは、家族では１６歳以上の人がいたら、ゲストメンバーシップを獲得でき、その場合は、拠出金は無料となる

6-C (Automatic membership): Any children of the members, who are 18 years old are eligible for

Automatic membership and are not exempt from monthly contribution

সদস্যদের ১৮ বছর বয়সের ছেলেমেয়েরা স্বয়ংক্রিয়ভাবে সদস্য হতে

পারবেন এবং মাসিক চাঁদা লাগবেনা।

当クラブのメンバーの中で、もし、１８歳以上の子どもがいれば、その子も自動的にメンバーになれる。その場合は、拠出金は無料となる

**7. COMMITTEE STRUCTURES:**

Local and Global executive committee must be elected by the Regular

Members

স্থানীয় এবং সর্বব্যাপী কার্যানির্বাহী কমিটি অবশ্যই প্রাত্যহিক সদস্যের দ্বারা

নির্বাচিত হইতে হইবে

執行部は一般メンバーによって選出されなければならない

7-A LOCAL EXECUTIVE COMMITTEE:

President - 1 person

সভাপতি ১জন

Vice-President - 1 person

সহ-সভাপতি ১জন

General Secretary - 1 person

সাধারন সম্পাদক ১জন

Assistant General Secretary - 1 person

সহ-সাধারন সম্পাদক ১জন

Communications Secretary - 1 person

যোগাযোগ এবং　সম্পাদক ১জন

Assistant Communications Secretary –1 person

যোগাযোগ সহ-সম্পাদক ১জন

Office Secretary - 1 person

দপ্তর সম্পাদক ১জন

Assistant Office Secretary - 1 person

সহ-দপ্তর সম্পাদক ১জন

Information Secretary - 1 person

তথ্য সম্পাদক ১জন

Assistant Information Secretary - 1 person

সহ-তথ্য সম্পাদক　১জন

Treasurer – 1 person

কোসাধ্যক্ষ ১জন

Assistant Treasurer - 1 person

সহ-কোসাধ্যক্ষ ১জন

Executive members - 3 persons

সহযোগী সদস্য ৩জন

Total Members - 15 persons

মোট সদস্য　১৫জন

7-B GLOBAL EXECUTIVE COMMITTEE:

Global President - 1 person

সর্বব্যাপী সভাপতি ১জন

Global Vice-President - 1 person

সর্বব্যাপী সহ-সভাপতি ১জন

Global General Secretary -1 person

সর্বব্যাপী সাধারন সম্পাদক ১জন

Assistant Global General Secretary -1 person

সর্বব্যাপী সহ-সাধারন সম্পাদক ১জন

Global Communications and Relation Secretary - 1 person

সর্বব্যাপী যোগাযোগ এবং বিবরণ দান সম্পাদক ১জন

Assistant Global Communications and Relation Secretary –1 person

সর্বব্যাপী যোগাযোগ এবং বিবরণ দান সহ-সম্পাদক ১জন

Global Office Secretary - 1 person

সর্বব্যাপী দপ্তর সম্পাদক ১জন

Assistant Global Office Secretary - 1 person

সর্বব্যাপী দপ্তর সহ-সম্পাদক ১জন

Global Information Secretary - 1 person

সর্বব্যাপী তথ্য সম্পাদক ১জন

Assistant Global Information Secretary - 1 person

সর্বব্যাপী তথ্য সহ-সম্পাদক ১জন

Global Treasurer – 1 person

সর্বব্যাপী কোসাধ্যক্ষ ১জন

Assistant Global Treasurer - 1 person

সর্বব্যাপী সহ-কোষাধ্যক্ষ – ১জন

Global Executive members - 3 persons

 = Treasurer = সহযোগী সদস্য ৩ জন

Total Members - 15 persons = মোট সদস্য ১১জন

**8. FUNDS COLLECTION:**

**তহবিল সংগ্রহ**: Monthly contribution of members

সদস্যবৃন্দের মাসিক প্রদত্ত চাঁদা৷

Grants and donation by persons, institutions or organizations

দান, অনুদান, মঞ্জুরিসহ ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের আর্থিক সাহায্য৷

(The constitution of Bangladesh Club will not be changed but Global executive committee can make some new decision if necessary)

基本的にはバングラデッシュクラブの会則は変更できないが、グローバル支局では、新しい考え方や改革をすることが出来る

 

#